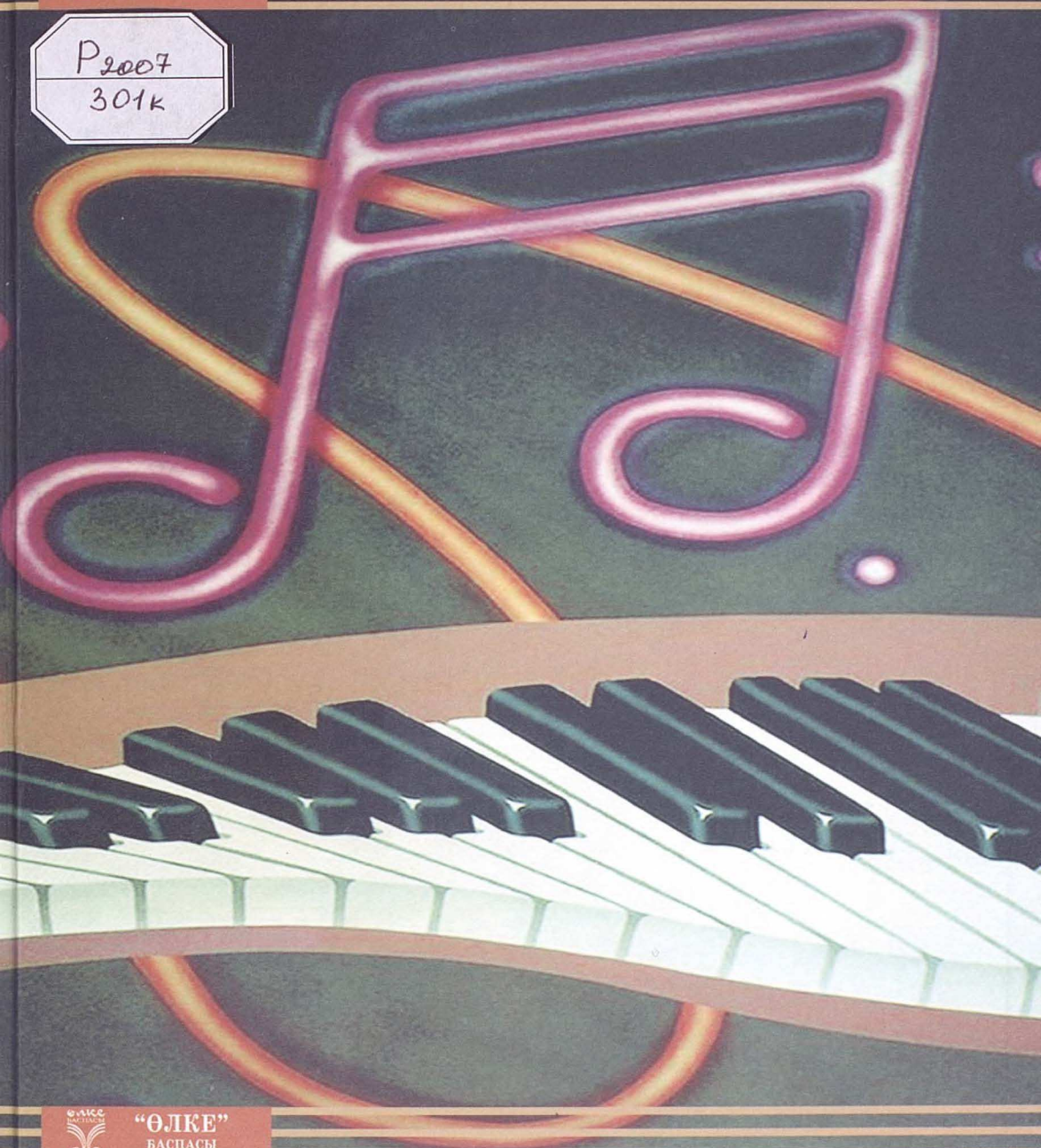


ГҮЛНАР
ДАУКЕНОВА

ОТЫРАР КИТАПХАНАСЫ

Р2007
301к



“ӨЛКЕ”
БАСПАСЫ

Сағындым сағым жымсағар

Гүлнар Даукенова

Сағындым

сағым

жылдар

Алматы



2006

*Қазақстан Республикасының Мәдениет
және ақпарат министрлігі
Ақпарат және мұрағат комитетінің
бағдарламасы бойынша шығарылды*

С 14 **Даукенова Г.**
**Сағындым сағым жылдар/Лирикалық әндердің мәтіндері мен
ноталары, партитуралар.** – Алматы, «Өлке», 2006. – 128 бет.

ISBN 9965-742-83-9

*Назарларыңызға ұсынылып отырған жинаққа Қазақстанның еңбек сіңірген
артисті композитор Гүлнар Даукенованың шоқтығы бөлек, әуені әдемі,
болмысы ұлттық, тұнық сезімінен туган, жанға жылы, жүрекке жағымды
әндері мен күйлері кірді.*

ББК 85.94 я 438

С $\frac{4905000000}{00(05)-06}$

ISBN 9965-742-83-9

Шалассыз талант

Қазіргі қазақ өнерінің қай саласында да талантты қыздарымыз аз емес. Солардың ішінде шоқптығы биік, әуені әдемі, әуезі әсерлі, айтары айқын, болмысы ұлттық, тұнық сезімнен туған мөлдір әндердің авторы Гүлнар Даукенованың алғашқы шығармашылық жинағына алғы сөз жазып, батамды беруді ғанибет санаймын.

Гүлнар Шығыс Қазақстан облысының Үржар ауданында менің есімім берілген аудандық музыка мектебінің түлегі. Мектеп қабырғасында жүргенде-ақ республикалық домбырашылар сайысында жүйрік атанған Гүлнар, Алматының П.И.Чайковский атындағы музыка училищесінде бапталып, Құрманғазы атындағы ұлттық консерваторияда қанатын қомдады. Содан бері ширек ғасыр табан аудармастан бір ұжымда – таланттар тоғысқан Құрманғазы атындағы академиялық халық аспаптары оркестрінде жемісті еңбек етіп келеді. Осында шеберлігі шыңдалды, оның терең музыкалық білімі, жинаған мол кәсіби тәжірибесі табиғи талантын жарқырай ашты. Үлкен адамгершілік қасиеттерден нәр алған сергек сезім тума таланттың жанын тербеп, тұңғыықтан туындап, Гүлнарды танымал композитор етті.

Алғашқы тырнақалдысы «Жасай бер, Қазақстаным!» күйі еді, оған мың толқыған тартымды би қойылды. «Сағындым сағым жылдар», «Қайран уақыт», «Әппақ қарлар», «Өмірлік әнім болшы», «Күрең күз» және басқа да сырлы сезімді, терең толғанысты туындылары ел аузындағы әндерге айналды. Тыңдарманды бейтарап қалдырмайтын осындай тамаша эң-романстары мен күй-поэмалары қазақ өнерінің асыл қазынасын толықтырды.

Талапшы жан талғампаз келеді. Гүлнардың қазақтың өрнегі өзіндік бірегей ақындарымен шығармашылық байланысы осыны көрсетеді. М.Мақатаев, Қ.Мырза-Әли, Ф.Оңғарсынова, Ш.Сариев, Ә.Асылбеков, Ә.Нілібаев сынды иірімі терең аға-апаларының сыршыл да сұлу өміршең өлеңдеріне жазылған әндерін жүртішылдық жылы қабылдағаны ақын мен композитор таланттары әдемі қабысқанының, бірін-бірі лайықты толықтырғанының жақсы мысалы.

Талассыз талант, Қазақстанның еңбек сіңірген артисі композитор қарындасыма баспадан шыққалы тұрған тұңғыш жинағың құтты болсын, өнер тұлпарың сүрінбесін, халқыңды шырайлы да шұрайлы, шабытты шығармаларыңмен қуанта бер деген ағалық ақ тілеу батамды беремін.

Еркеғали РАХМАДИЕВ,
композитор, КСРО халық артисі,
Қазақстан мемлекеттік сыйлығының
иегері, профессор.

САҒЫНДЫМ, САҒЫМ ЖЫЛДАР

Сөзі Ш. Сариевтікі

Орташа, нәзік сезіммен

Са_ ғын_ дым, са_ ғым у(а)_ қыт, та_ ба_ тын жа_ ным ба_

қыт. Ба_ ла_ лық ұ_ я_ нын, қар_ лы_ ғаш қи_ я_ лын,

ес_ к(е)а_ лып тер_ бе_ ле_ мін. Жүл_ ды_ зын кө_ гім_ нің,

ба_ қы_ тын о_ мір_ дің, аң_ са(у)_ мен мен ке_ ле_ мін.

Қайырмасы:

Са_ ғым жыл_ дар, са_ ғым жыл_ ныш - ай, са_ ғы_ ныш -

дар, ай, сен_ де_ бір_ ар_ маң_ се_ ні_ мен_ бір_ ге,

1. Сен_ де_ бір_ жал_ ған. 2. //_ ным_ мс_ нің.

2

3

Сағымдым сағым күндер,
Сағынсам жаным гүлдер.
Өмірдің көшінен,
Мен бәлкім кешігем,
Сағынып кеш қалармын.
Балалық көктемім,
Қамығып өткенім,
Аңсаумен еске алармын.

Сағымдым сағым жылдар,
Өттің-ау ағып жылдар.
Баладай алаңсыз,
Баянды, баянсыз,
Тағдырға бағынумен.
Оралып келе алмай,
Қимасты көре алмай,
Күн кештім сағынумен.

ҚАЙРАН УАҚЫТ!

Сөзі Ш. Сариевтікі

Орташа екпінмен, тебірене

Қай_ ран у(а)_ қыт, о_ зің_ ді жол_ дас ет_ тім,
о_ зің_ мен бір_ ге жү_ ріп са_ пар_ шек_ тім.
Тір_ лік_ те қи_ нал_ ған_ да ар_ қа_ су_ йеп,
ө_ мір_ дің_ кө_ пі_ рі_ нен қа_ тар_ от_ тім.
Қайырмасы:
Қа_ ді_ рің_ ді_ біл_ дік_ пе, қай_ ран_ у_ а_ қыт,
қой_ май_ д(ты)_ е_ кен_ бұл_ о_ мір_ сай_ ран_ да_ тып.
Күз_ дің_ ыз_ ғар_ сал_ қы_ ны со_ ға_ ды_ с_ (с)_ кен,
жа_ зың_ да_ жа_ пы_ ра_ ғын_ жай_ ған_ ба_ қыт.
Қа_ ді_ рің_ ді_ біл_ дік_ пе, қай_ ран_ у(а)_ қыт.

2

3

*Қайран уақыт өзіңмен қатар жүрдім,
Шұғыласын көп көрдім батар күннің.
Құпиялы өмірге қадам басқан,
Әр күнімді бақытты сапар білдім.*

*Қайран уақыт кел бері сырласалық,
Көңілден шер тарқатып мұңдасалық.
Бірге жүрген күндерді біз тойлайық,
Екі келмес дүние бір жасалық.*

КҮРЕҢ КҮЗ

Сөзі М. Мақатаевтікі

Орташа екпінмен, әндете



Күп кү рең ме ниң і ре нім, қош ең ді, қош бол, кү рең күз.

Жаз ке лер жә не жап - жа сыл, жақ сы лық та ғы ті лер мін.

Жа ды рән о мір, сү рер мін, қош ең ді, қош бол, кү рең күз!

Қайырмасы:

Қош ең ді, қош бол кү рең күз! Кү рең мұң са ған жі бер дім.

Кү лер мін деп ем, тү нер дін, бі лер мін, қа лай бі лер мін?!

2

*Жыртылып жатыр күрең жер,
Күрең жер тозған кілемдер.
Күрең тау, анау күрең бел,
Күрең бел жиган кілемдер.
Жаз келер және жап-жасыл,
Жасауын жердің түгендер.*

3

*Қош енді, қош бол, күрең күз,
Ақ қысты тез деп жібергіз.
Ақ қыстай әппақ бір елміз,
Шырығып біраз жүрерміз.
Шынығып өмір сүрерміз,
Қош енді, қош бол, күрең күз.*

6

АНАШЫМ

Сөзі А. Асылбековтікі

Орташа екпінмен, тебірене

Ал ты ным а на шым, жар қы ным, а на шым, о зің дей а сыл жан бар
О сы на(у) ға лам да, ү ғын ған а дам ға а на дан ар тық он бар
ма? ма? Кү нім боп күл сін деп, гү лім боп жүр сін деп,
ө сір дің ер ке а я лап. Су ық қа сүй дір мей,
ыс тық қа күй дір мей, бо ла да біл дің сая бақ.
Қайырмасы:
А яу лы а на шым, да на шым, ө лем ге сң қым бат жан а сыл.
Жа ным да жар қы рап жа на сын, а сыл а на! Ә нім а на,
та ным а на, жа - ным а - на, а - на - шым!

2

Бақшалы бауым ең,
Асқарлы тауым ең,
Аяусыз ажал қойды ма?
Қалайша қидым мен,
Қалайша сыйдың сен,
Қараңғы жердің қойнына.
Мәңгілік нұр болып,
Менімен бір болып,
Қасымда неге қалмадың.
Деседе үзілдің, өшпейтін ізіңмін,
Анашым - әппақ арманым.

ҚАЗАҚТЫҢ КЕҢ ДАЛАСЫ-АЙ!

Сөзі Ш. Сариевтікі

Шалқыта, тез екпінмен



Қазақ тың кең да ла с(ы)ай, да ла ба ғым,
жү рек тің са ған ар нап са лам ө нін.
Та бын сам о сы да ла бар ба қы тым,
са ғын сам, о сы да ла бар ар ма ным.

1

*Көңілден ән шығар ма толғамаса,
Болсам деп самғай өстім ел баласы-ай.
Қаласың сен мәңгілік мен жолаушы
Киелі қазағымның кең даласы-ай*

2

*Әуенмен әуелетіп жалғады көк,
Жұлдыздай үмітімнің жанғаны көп.
Жаралған әрбір перзент жүрегіндей,
Қазақтың кең даласы-ай арманы көп.*

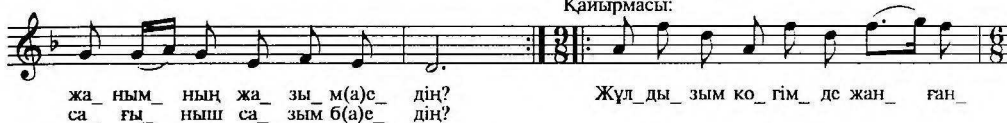
ӨМІРЛІК ӘНІМ БОЛШЫ

Сөзі Ш. Сариевтікі

Асықпай, нәзік жүреппен



Қайырмасы:



2

*Кеудеме бүршік жарып,
Келген бір көктем бе едің?
Жаныма тылсымды алып,
Ғайыптан жеткен бе едің?
Аққудай көгімде ұшқан,
Ақ қанат құсым ба едің?
Сезіммен өмір құшқан,
Жүрегім арман менің.*

2

Түсіме енесің де,
Жақындап келесіңде.
Кетесің сағымданып,
Әлде бұл елесің бе?
Мен жалғыз қала берем,
Махаббат кемесінде.
Шыңдағы шынарым-ай,
Қол жетпес құмарым-ай.

3

Тәнімді тербегендей,
Жанымды емдегендей.
Бір күш бар таңғажайып,
Сен десе селдегендей.
Бейтаныс бақыт құсым,
Сезінші сен де мендей.
Шыңдағы шынарым-ай,
Қол жетпес құмарым-ай.

4

Бір шың бар арамызда,
Бір сыр бар санамызда.
Тек сырттай гашық болып,
Тіл қатпай қаламыз ба?
Табысып әлде біздер,
Бақытты боламыз ба?
Шыңдағы шынарым-ай,
Қол жетпес құмарым-ай.

ШЫҢДАҒЫ ШЫНАРЫМ-АЙ

Сөзі А. Асылбековтікі

Асықпай, толғана



Көз де_ рің кү_ лім_ де_ ген, көк_ те_ гі кү_ нім дер ем.



Жа_ қын_ дап бар_ ған са_ йын, жү_ ре_ гім ді_ ріп_ де_ ген.



Сөз тап_ пай бай_ ла_ на_ ды, сол бір сәт ті_ лім не_ ден?



Шың_ да_ ғы шы_ на_ рым - ай Қол жет_ пес кү_ ма_ рым - ай.



Шың_ да_ ғы шы_ на_ рым - ай, қол жет_ пес кү_ ма_ рым - ай.



А - а - - а - - -



а - а - - а. 1. 2. а.

ӨМІР

Сөзі Ш. Сариевтікі

Асықпай, орташа екпінмен

Ар_ман_ға қол жет_ пе_ ді, қай_ ғырт_ саң да көп ме_ ні.

Мү_ңайт_ саң да көп ме_ ні, сон_ да ө_ мір ра_ зы_ мын.

Сү_ йем се_ ні, сү_ йем се_ ні, сү_ йем се_ ні өйт_ ке_ ні.

Сү_ йем се_ ні, сү_ йем се_ ні сү_ йем се_ ні өйт_ ке_ ні.

2

*Жалғаннан да жалықтым,
Сан мұңайдым зарықтым.
Сан қайғырдым қамықтым,
Сонда да өмір разымын,
Сүйем сені жарық күн.*

3

*Үміт ұзап аңсаған,
Қиындықтан самсаған.
Кезім болды шаршаған,
Сонда да өмір разымын,
Алғысым көп бір саған.*

ӨЗІҢ ҒАНА

Сөзі Қ. Қазыбековтікі

Тез, ойнақы



Қайырмасы:



2

*Өзіңменен құлпырады,
Өмірімнің жаз жайлауы.
Нәзік сезім бұлқынады,
Ашылғандай сыр қойнауы.*

3

*Ойымдағы асқар тілек,
Қимас назын артады.
Саған деген іңкәр жүрек,
Мені өзіңе тартады.*

ЖАНЫМ-АУ НЕ БІЛДІҢ?

Сөзі Ә. Дастанұлыныкі

Асықпай терең сезіммен

Жай на ган көз де рін қа ра қат
жү рек ке сал ды ғой жа ра қат. Би ле ді жа ным ды е рік
Қайырмасы:
сіз, бір се зім а рыс тан а ла пат. Жа ным-ау не біл
дің? Е рік сіз с гіл дім ө зі не өн ар нап, жыр бо лып тө гіл
дім, жыр бо лып тө гіл дім.

2

*Бұралып қыпша бел үзілген,
Ақ тісің, ақ маржан тізілген.
Бір қарап еркімді жаулаған,
Көремін күн келбет жүзіңнен.*

3

*Үнің бар аққудай сызылған,
Естісем көңілім бұзылған.
Жайнаған жаным-ау мен үшін,
Артықсың сен хордың қызынан.*

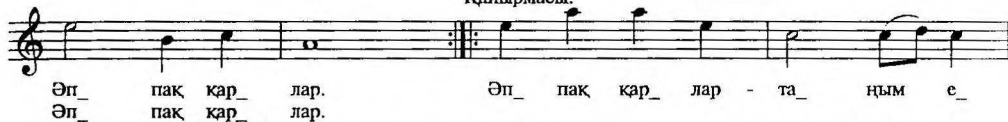
ӘППАҚ ҚАРЛАР

Сөзі А. Асылбековтікі

Ойнақы, көңілді



Қайырмасы:



2

Әппақ — ана мейір,
Әппақ — адал пейіл, әппақ қарлар.
Әппақ ынтық жүрек,
Әппақ ізгі тілек, әппақ қарлар.
Ай нұры да әппақ,
Айдыным да әппақ, әппақ қарлар.
Әппақ барлық әлем,
Ақ көңілден сәлем, әппақ қарлар.

ОЙЛАСАМ СЕНІ

Сөзі Ә. Дастанұлынікі

Орташа екпінмен, әндете

Сен е_ дің жан де_ ген_ де жа_ на_ шы_ рым,
қа_ зы_ нам, қо_ лым_ да_ ғы бар а_ сы_ лым.
Жа_ на_ ры жаз_ ғы таң дай жай_ нап түр_ ған,
би_ ік_ тен нү_ рын шаш_ қан да_ ра_ шы_ ным.
Қайырмасы:
Үй_ қы_ дан тү_ рып ср_ те_ мен, ой_ ла_ сам се_ ні өр_ те_ нем.
Жаз_ гү_ лін_ дсй кор_ кем сң, наз_ қы_ лық_ ты ср_ кем сң.
Ой_ ла_ сам се_ ні, ой_ ла_ сам се_ ні өр_ те_ нем.

2

*Не дауа жүрегіме жараланған,
Алыстап, көшкен бұлттай барады арман.
Жаным-ау, тым болмаса бір көрініші,
Пірімдей қысылғанда пана болған.*

3

*Шіркін-ау, бұл дүние өкініш пе?
Үрлеймін өкініштің отын іште.
Жолымыз болды біздің екі басқа,
Опасыз тағдыр деген осы күште?*

ЖАН БАЛАМ

Сөзі Ә. Дастанұлынікі

Ойнақы

Сен жүгірсең жел кілдейді түлім, өзіңдейсің үлі күннің нұрының. Айналайын, балдан тәтті жан балам, болашағым, айдай асыл күлім.

Қайырмасы:

Жан балам, жан мам. Пана сың сен маған, жанарсың сен балам. Кел бірге билейік шаттансын барға лам.

2

*Алтын мамам, жарқын мамам — анашым,
Бүкіл әлем сенен табар жарасым.
Дүниенің сенсің алтын арқауы,
Бәрінен де сен дана боп қаласың.*

3

*Айналайын балдан тәтті жан балам,
Бақытыма аман жүрші жан мамам.
Кел қосылып ән шырқайық бәріміз,
Осы әнімді өзіңе мен арнағам.*

ЖАН СЫРЫМ

Сөзі Ф. Омарованың

Тарың, сәсіммен

Өзіңді мен көрмегелі, көңілім сергелдең еді.

Үзілмей күдерім менің, іздейді жүрегім емін.

Арнаумен жанымның әнін, өткіздім таңымның бәрін.

Қайдасың, сағындым жаным, қайдасың, сағындым жаным.

2

Өзіңді мен көрмегелі,
 Көңілім сергелдең еді.
 Үзілмей күдерім менің,
 Іздейді жүрегім емін.
 Арнаумен жанымның әнін
 Өткіздім таңымның бәрін.
 Қайдасың, сағындым жаным,
 Қайдасың, сағындым жаным.

ТОЙҒА ШАШУ

Сөзі Ш. Сариевтікі

Ойнақы

Күт_ ты бол_ сын той ду_ ман той_ ла_ ры_ ңыз, бас_ ты қос_ тық ой_ да_ ғы
қыр_ да_ ғы_ мыз. Кү_ дай қос_ қан кү_ да_ лар жек_ жа_ ты_ мыз,
бо_ рі о_ тыр зи_ я_ лы бек_ за_ ты_ мыз. Коп аң_ сап_ коп күт_ кен
то_ йы_ мыз а_ ға_ йын, қа_ дір_ лі ко_ на_ ғы бо_ лы_ ңыз а_ ға_ йын.
Ал_ дың_ да_ дас_ тар_ хан то_ рі_ міз а_ ға_ йын, қа_ был ал_ ө_ нім_ ді той_ ға_ ша_ шу.

2

*Тойға шашу шашайын әнімменен,
Дәстүр салтты жасайын сәнімменен.
Қайда болсын ізгілік ізді ойлайық,
Толқып-тасып бір жасап, біз тойлайық.*

3

*Бақыт-ырыс мереке той дегенің,
Байлық-дәулет береке той дегенің.
Қабыл болсын жалғасып жұбанышың,
Елмен-жұртпен тойлаған қуанышың.*

ҚҰШТАР КӨҢІЛ

Сөзі Қ. Мырза-Әлидікі

Орташа екпінмен

Құ_ был_ май_ кө_ңілі_ түр_ май_ ды_ ты_ ныш_ ты_ ғым_ ды_ ұр_ лай_ ды.

Жа_ ным_ да_ жүр_ ген_ жа_ қы_ ның_ жа_ қын_ ды_ ғы_ да_ бір_ қай_ ғы.

Құ_ был_ май_ кө_ңілі_ түр_ май_ ды_ ты_ ныш_ ты_ ғым_ ды_ ұр_ лай_ ды

жа_ ным_ да_ жүр_ ген_ жа_ қы_ ның_ жа_ қын_ ды_ ғы_ да_ бір_ қай_ ғы.

2

*Жылжымай уақыт тұрмайды,
Зулайды және зырлайды
Алдыңда тұрған арудың
Алыстығы да бір қайғы*

3

*Сезімім ішке сыймайды,
Жыр болып неге құймайды.
Қарт өмірменен жас көңіл,
Қосылып мені қинайды.*

*Дирижер, КСРО-ның,
Қазақстанның халық артисі,
профессор
Шамғон Қажығалиев ағамен*



*Концерттен кейін Кеңес
Одағының халық артисі
Бибігүл Төлегеновамен.
Колонналы зал. Мәскеу.
19.02.2003*



САҒЫНДЫМ, САҒЫМ ЖЫЛДАР

Сөзі Ш. Сариевтікі

The musical score is arranged in a system of staves. The top section includes:

- Домбыра прима (Dombra Prima)
- Домбыра секунда (Dombra Sekunda)
- Шерттер (Shertter)
- Домбыра тенор 1 (Dombra Tenor 1)
- Домбыра тенор 2 (Dombra Tenor 2)
- Домбыра бас (Dombra Bass)
- Домбыра контрабас (Dombra Contrabass)

The middle section includes:

- Флейта (Flute)
- Гобой (Oboe)
- Сырнай 1 (Surnay 1)
- Сырнай 2 (Surnay 2)
- Дауыс (Voice)

The bottom section includes:

- Треугольник (Треугольник) / Тарелки (Тарелки) / Бубен (Бубен)
- Коробка (Korobka)
- Дауыс (Voice)
- Кобыз I (Kobyz I)
- Кобыз II (Kobyz II)
- Кобыз алы (Kobyz Aly)
- Кобыз бас (Kobyz Bass)
- Контрабас (Контрабас) / Кобыз (Kobyz)

Tempo markings include *Allegretto*, *Andante*, and *pizz*.

Д.П.
 Д.С.
 Ш-р
 Д.Т.1
 Д.Т.2
 Д.Б.
 Д.К.
 Фн.
 Г.
 С-най 1
 С-най 2
 Д-паз
 Тр-к
 Тар-ки
 Бубен
 Крб-ки
 Д.
 К. I
 К. II
 К.А.
 К.Б.
 К.К.